

SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
Regular Meeting  
October 16, 2012

Board of Education  
5:30 p.m.

TO: Board of Education

FROM: Dale Marsden, Ed.D., Superintendent  
As prepared by Human Resources Division

SUBJECT: Personnel Report #8

It is requested that the Board approve Personnel Report #8, October 16, 2012, which contains actions such as hiring, retirements, resignations, promotions and terminations involving certificated, classified and other employees in the categories of noon duty aide, recreational supervisors, substitute employees, and others. These actions are consistent with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

The following resolution is recommended:

BE IT RESOLVED that Personnel Report #8, October 16, 2012, be approved as presented. Personnel actions included in this report are in accordance with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

RECOMMENDED FOR SUPERINTENDENT APPROVAL

---

HAROLD J. VOLLKOMMER, Ed.D.  
Assistant Superintendent, Human Resources Division

RECOMMENDED FOR BOARD APPROVAL

---

DALE MARSDEN, Ed.D.  
Superintendent

Agenda Item



CERTIFICATED PERSONNEL

REPORT

RESIGNATIONS/RETIREMENTS/SEPARATIONS

Amend Board action dated October 2, 2012, to approve the separation, no longer available, of the following certificated personnel, corrected effective date as indicated:

SON, PHIRUN: Chavez Middle School, August 1, 2012

Approve the resignation, no longer available, of the following certificated personnel, effective date as indicated:

APODACA, DAVID: Arrowview Middle School, October 5, 2012

JENKINS, KIMBERLY: Indian Springs Elementary School, October 5, 2012

SABOGAL, CATHERINE: Riley Elementary School, October 26, 2012

Approve the resignation, no longer available, of the following certificated substitute, effective date as indicated:

AVELLANEDA, MICHAEL: September 24, 2012

Approve the separation, no longer available, of the following certificated personnel, effective date as indicated:

LEAKE, CATHERINE: Cajon High School, May 24, 2012

ELEMENTARY NEW HIRES/REHIRES

SLOWINSKI, AIMEE: C-2, Probationary, \$270.11 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and one year of credentialed teaching experience within the pas 15 years. Employment effective August 23, 2012.

SECONDARY NEW HIRES/REHIRES

CALSTROM, VICTORIA: A-2, Probationary, \$248.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and credential. Employment effective September 6, 2012.

HAMMER, JOANN: C-12, Tenured, \$378.86 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 45 units or Master's degree plus 15 units, and thirteen years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective September 17, 2012.

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

PSILOPOULOS, ELIZABETH: B-1, Probationary, \$348.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree. Employment effective September 13, 2012.

WALSHE, KRISTINA: A-2, Probationary, \$248.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and credential. Employment effective September 6, 2012.

OTHER NEW HIRES/REHIRES

AGUILAR, EMILY: B-3, Tenured, \$143.29 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective August 6, 2012.

BELTRAN, CEASAR: E-3, Tenured, \$241.53 per diem, subject to verification of Bachelors degree and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective August 3, 2012.

REID, IAN: XX-2, Emergency, \$237.48 per diem +5% daily rate, subject to verification of Bachelor's degree. Employment effective September 12, 2012.

EXTRA DUTY ASSIGNMENTS

BLAIR, CYNTHIA: Approve 10 additional days, at the per diem rate of pay (\$477.76), Accountability, Board Data Requests, effective October 1, 2012 to June 30, 2013; account 01-3010-0-920-524-0000-2100-1930.

GERVAIS, STEPHEN: Approve 10 additional days, at the per diem rate of pay (\$466.35), Accountability, Board Data Requests, effective October 1, 2012 to June 30, 2013; account 01-3010-0-920-524-0000-2100-1930.

Approve payment to the following certificated personnel, Accountability, SIG Inservice, effective October 9, 2012 to November 13, 2012, not to exceed hours as indicated, at the hourly rate of \$19.26; account 01-3181-0-700-507-1110-1000-1130:

Not to exceed 6 hours each

ALVAREZ, KARLA  
BRILEE, KARRIS  
BURKE, TERRI  
CHAMBERS, JOSEPHINE  
COOLEY, PATRICE  
DEL CASTILLO, ALEJANDRA  
(Continued)

KING, ROBERT  
MARONEY, COLLEEN  
MESTLIN, MONJA  
PEREZ, SARAH  
RAMOS, PEDRO  
ROBEL, KIMBERLY  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

DELGADO, JOHN  
ELLIOT, BRANDY  
HIDALGO, SUZANNE

SMITH, LAURA  
WANDRIE, LIDIA

Not to exceed 15 hours  
HENRY, TIFFANY

ACEVES, VIRGINIA: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective September 4, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

ANDERSON, KITSY: Amend Board action dated August 7, 2012, to approve payment, Adult School, Teacher, effective September 15, 2012 to June 30, 2013, increase not to exceed hours from 32.5 to 34 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 11-9057-0-716-369-4110-1000-1170.

ANTHONY, GARY: Approve payment, Adult School, Teacher, effective October 5, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 8 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0000-0-716-139-4110-1000-1170.

CASTANEDA, HERLINDA: Amend Board action dated August 7, 2012, to approve payment, Adult School, Teacher, effective September 15, 2012 to June 30, 2013, increase not to exceed hours from 32.5 to 34 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

HOEFT, KRISTIN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective September 24, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 17 hours per week, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

MEJIA, JOSEFINA: Amend Board action dated August 7, 2012, to approve payment, Adult School, Teacher, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, increase not to exceed hours from 37 to 38 hours per week, at the hourly rate of \$38.59; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

PEDRAZA, RAUL: Amend Board action dated August 7, 2012, to approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, increase not to exceed hours from 37 to 41 hours per week, at the hourly rate of \$38.59; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

SMITH, KAREN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective September 17, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours per week, at the hourly rate of \$38.59; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Amend Board action dated September 11, 2012, to approve payment to the following certificated personnel, Arrowview Middle School, Department Chairpersons, effective August 1, 2012 to June 30, 2013. Department Chairs at the middle school level are paid 1.5% of Column XX, Step 1, of the Certificated Teachers Salary Schedule; account 01-0000-0-302-04D-1110-1000-1110:

MATTESON, DIANA (replacing Bonnie Freibrughouse) - Science

Approve payment to the following certificated personnel, Arrowview Middle School, Lesson Design, effective September 10, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 36 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-302-501-1110-1000-1130 (60%) and 01-7090-0-302-420-1110-1000-1130 (40%):

CALSTROM, VICTORIA  
FALLS, KIMBERLY

MOSEBAY, KAROL

BURNS, MARTHA: Approve payment, Arroyo Valley High School, Extra Class, effective August 1, 2012 to December 13, 2012, not to exceed 1 hour per day, at the hourly rate of \$28.33; account 01-0000-0-410-05D-1110-1000-1110.

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Department Chairperson, effective August 1, 2012 to May 23, 2013. Department Chairs at the high school level are paid the indicated percentage rate of Column XX, Step 1, of the Certificated Teachers Salary Schedule; account 01-0000-0-410-05D-1110-1000-1130:

LUCEY, SUSAN

– Vocational Education - 5%

Approve payment to the following certificated personnel, Barton Elementary School, SIG Plan Professional Development, effective October 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-106-507-1110-1000-1130:

ANDERSON, JULIE  
BUESING, HEIDI  
CARSON, WENDI  
CASSEL, RACHEL  
CASTRO, TONI  
COOK, RYAN  
DUPLISSIS, AMIE  
FELT, ANGELA  
FROST, ELAINE  
GATES, MARTHA  
(Continued)

LEDESMA, EMILY  
LONDOT, BRYAN  
LOPEZ, CELIA  
MCINTYRE, MELISSA  
MONROE, REBECCA  
MORAN, JODI  
MYERS, MICHELLE  
OLUFSON, ALLISON  
PARKER, ALYCIA  
PRATO, PATRICIA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

GUILLIAM, GRETTA  
GUTIERREZ, MARISA  
HAAS, LYNDESEY  
HATFIELD, SHAWNDEE  
HIDALGO, MONICA  
JACQUEZ, MARIO

ROJAS, YADHIRA  
ROWLEY, MICHAEL  
STEWART, MARIE  
WALKER, CHERIE  
WORSHAM, JEFFREY  
ZATARAY, CYNTHIA

ENCISO, DIANA: Approve payment, Belvedere Elementary School, English Learner Literacy Strategies, effective September 14, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-108-423-1110-1000-1130.

BOHN, LESLIE: Approve payment, Cajon High School, CELDT Testing, effective July 23, 2012 to October 1, 2012, not to exceed 50 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-402-144-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Cajon High School, Internal Substitute Coverage, after the third time, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$25.00; account 01-0000-0-402-05D-1110-1000-1130:

ALBRECHT, AARON  
ALBRECHT, ASHLEY  
ALVERSON, ELIJAH  
AUELUA, SALA  
AUSTIN, JON  
AYALA, PHILLIP  
BAKER, VALERIE  
BARDER, MARGARET  
BATTIN, KIM  
BEAN, ROBERT  
BECAR, SHERRI  
BERENATO, GREGORY  
BERNARDY, HAL  
BLATTER, REBECCA  
BOHN, LESLIE  
BOUGIE-THOMAS, PAULA  
BRADBURY, EDITH  
BRANNON, MARILYN  
BURDEN-DOW, CHRISTIE  
BURT, KRYSTLE  
BUTTERFIELD, BRAD  
(Continued)

CARLONE, LANA  
CASTILLO, STEPHANIE  
CECH, JAMES  
CHAMBERLAIN, JOHN  
CLAUSON, NORMA  
CONVERSE, SARAH  
COOKE, MITCHELL  
DANIELS, DAVID  
DEYOUNG, CHERYLEE  
DOYLE, JOAN  
DUNFEE, BRENT  
EDWARDS, LISA  
ESQUIVIAS, JUAN  
FERRERI, HEATHER  
GALLERY, ERIC  
GAONA, SETH  
GERVAIS, DANIEL  
GONDOS, JIMMY  
GRANDE, ROBERT  
GRIFFITTS, CAROL  
GUSMAN, TOBY  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

GUTIERREZ, BLANCA	PETERS, CHRISTIAN
HALPERN, RHONA	PHAM, TOM
HENDRICKSEN, MATTHEW	PHILLIPS, CONNIE
HENDRICKSON, ERICK	PIPER, MIKALA
HERREN, CINDY	PRATT, RORY
HILDEBRAND, WARD	RAARUP, BRIGETTE
IMBRIANI, RICHARD	REED, LAURA
IMBRIANI, STEVEN	REED, ROSEMARIE
JEBBIA, SUSAN	REED, STEVEN
JOHNSON, HURFRETТА	REISENHOFER, AUDREY
JOHNSON-GREEN, CATRINA	REISENHOFER, MATTHEW
KACKERY, ELIZABETH	ROGERS, NICK
KACURA, JENNY	SAMANO, ERIKA
KEEDY, MAUREEN	SCOTT, PATRICIA
KELLEY, PATRICK	SENSION, MARK
KOHUT, CATHERINE	SERRANO-GOMEZ, NATIVIDAD
LEHMAN, MARK	SHAW, MARVIN
LEMONS, KELSI	SKATES, ELIZABETH
LENNOX, RICHARD	SMITH, KAREN
LIGHT, ROGER	SMITH, REBECCA
LINDSEY, JAMES	STAN, MARIA
LOUGH, WILLIAM WYATT	STATEN, TAMMY
LOZANO, HEATHER	STOWITTS, MARK
LUNA, EVA	SULLIVAN, DAN
MA, EMMA	THOMAS, ERICA
MARISCAL, SASHA	THOMAS, STEPHEN
MCFARLAND, ROGER	THORNSBERRY, MATTHEW
MILLIGAN, JANINE	TIVEY, DEBRA
MORAN, ERIN	TIVEY, JERRY
MURDOCK, KEVIN	TOLERICO, JULIE
MURRAY, RANDY	TRZCINKO, JEAN
NACSIN, CLAY	UDUPA, SRI
OLGUIN, ANTHONY	VANDERVEER, LOIS
OLSON, RANDALL	VARTANIAN, MICHELE
PANKAU, EMILY	WASHBURN, ANDREW
PAYNE, ELISABETH	WRIGHT, VANCE
PAYNE, TRACY	YUSON, BERNADETTE
PEREZ, CHARLES	

AYALA, PHILLIP: Approve \$1,440.50 stipend payment, CAPS, CA Cadet Corp Resolution, effective July 1, 2012 to June 30, 2013; account 01-0000-0-747-030-1110-1000-1130.



Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, CAPS Central, CAPS Afterschool Program, effective September 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-6010-0-747-459-1110-1000-1130:

ARIENT, BARBARA	LIGHTLE, ASHLEE
BENITEZ, ANA	MCCUISTION, MICHAEL
BRENES-RIOS, ADRIANA	PACE, BRYON
CHRONOPOLOUS, DIMITRIOS	RAMIEREZ, JASON
COOLEY, PATRICIA	RAMIEREZ, RALPH
ELLIS, FAITH	ROCHA, MARIO
FLANSBURG, DARCIE JO	RODRIGUEZ, GERARDO
GAHEE, JAMES	SALAZAR, YANIRA
GREENFIELD, MARIA-JUDITH	SLATON, REBECCA
HARPER, DEBRA	SWETNAM, HEIDI
HUIBREGTSE, ANDREA	WILSHIRE, RICHARD
KELLY, NICOLE	ZAVALA, GERARDO
LAMBERT, MARTHA	

Approve payment to the following certificated personnel, CAPS Central, CAPS Afterschool Program, effective September 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$34.63; account 01-6010-0-747-459-1110-1000-1130:

BILLINGS, MARK	LINDSAY, ELISABETH
----------------	--------------------

Approve payment to the following certificated personnel, Cypress Elementary School, Intensive Remediation, effective September 24, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 67 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

JACKS, DENAY	SLOWINSKI, AIMEE
OCHOA, MAYRA	

MEACA, MARISOL: Approve payment, Elementary Instruction, Transitional Kinder Staff Development, effective August 2, 2012 to December 1, 2012, not to exceed 18 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0768-03T-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Elementary Instruction, Get Ahead Writing Training, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-884-538-1110-1000-1130:

HERNANDEZ, MAGDALENA (Continued)	PENUNURI, NOEL (Continued)
-------------------------------------	-------------------------------

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

HERNANDEZ, TAYDE  
JOHNSON, ROSMERY  
MENDOZA, MARCO

REYES, ELIZABETH  
SHOOK, TYLER  
SUNQUIST-VILLEGAS, ESTELLA

Approve 5 additional days, at the indicated per diem rate of pay, to each of the following certificated personnel, English Learner Programs, BCLAD, effective July 1, 2012 to June 30, 2013; account 01-0000-0-as indicated-03D-1110-1000-1110:

<u>NAME</u>	<u>PER DIEM</u>	<u>SITE</u>
ESCOBEDO, FRANCISCO	\$400.64	302
HERLIHY, BETTY	\$422.38	192
OJEDA, ACELA	\$324.50	102
TRUJILLO, MARIANA	\$259.24	144
VILLEGAS, VANESSA	\$259.24	178

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, Reclassification Discussion, effective August 22, 2012, not to exceed 1 hour each, at the hourly rate of \$19.26; account 01-4203-0-778-549-1110-1000-1130:

CUTBIRTH, SANDRA  
MASSICOTTE, STEPHEN

SUMMERS, SANTFORD  
THOMPSON, MERI DAWN

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, Non-Mandatory Inservice, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 80 hours each, at the hourly rate of \$19.26; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

ABRAMS, ERIKA  
ACOSTA, ANGELICA  
ADAME, ANA  
AGUILAR, GABRIEL  
AGUILAR, JOSE  
AGUILAR, LUCILLE  
ALBA, MARIBEL  
ALCANTAR, ESMERALDA  
ALONZO, JESSICA  
ALVARADO, VERONICA  
ALVAREZ, JENNIFER  
ANGULO, ELIZABETH  
ARAUJO, ALMA  
ARECHA VALETA, ILEANA  
(Continued)

ARREOLA, FIORELLA  
ARROYO, NANCY  
AVILA, KAREN  
AVILA, KAREN  
BAGNELL, DANE  
BALLESTER, MILAGROS  
BARRAGAN, CRISTINA  
BASCHOFF, EVA  
BELTRAN, JOE  
BETANCOURT, LINDA  
BRITO, LILIANA  
BROWN, NORMA  
BUTTERFIELD, ANGELICA  
CABRERA, VERONICA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

CAEZ, SONIA  
CAEZ, WILLIAM  
CALDERON, RUTH  
CAMAS, MARCELLA  
CAMAS, MARIA  
CANALES, MERCY  
CANDAMIL, ILEANA  
CANELO, CARMEN  
CARDENAS, JENNY  
CARLETON, BEATRIZ  
CASILLAS, YESENIA  
CAVUTO, ALEX  
CEDENO, LESTER  
CHANURE, SONIA  
CHAVEZ, PATRICIA  
CORRAL CABRAL, JANETT  
CORRUJEDO, CARMEN  
DEL RIO, MARIA  
DOMINGO, MARYLOU  
DURAN, SAMUEL  
EATON, MARTHA  
ENCISO, DIANA  
ESCOBAR, MELISSA  
ESCOBAR, REBECA  
ESCOBEDO, FRANCISO  
ESTRADA, STEPHANIE  
FLORES-SANZ, LORENA  
FREIBURGHOUSE, BONNIE  
FRIEND, SONIA  
GAGNON, RAQUEL  
GAMEZ, DIANNA  
GARCIA, GUADALUPE  
GARCIA, HELEN  
GARCIA, LUCIA  
GARCIA, VERONICA  
GARCIA, YOLANDA  
GARIBAY, MARILU  
GLASS, DAISY  
GONZALEZ, ANGELICA  
GONZALEZ, CHRISTINA  
(Continued)

GONZALEZ, ERIKA  
GONZALEZ, LETICIA  
GONZALEZ, LETICIA V.  
GOOD, HERMILA  
GUERRERO, YADIRA  
GUEVARA, LORENA  
GUILIN, JOSEFINA  
GUILLEN, KARLA  
GUTIERREZ, LORNA  
GUY, CATHERINE  
HEMP, JENNIE  
HERLIHY, BETTY  
HERMOSILLO, ROSA  
HERNANDEZ, ANA  
HERNANDEZ, MAGDALENA  
HERNANDEZ, TAYDE  
HINOJOS, ANNIE  
HUERTA, CAROLINA  
HUERTA, MARISELA  
IRIBE, ADRIANA  
JACINTO, JORGE  
JAQUEZ, GENY  
JIMENEZ-GARCIA, MARIA  
JOHNSON, ROSMERY  
JUAREZ, ILEANA  
KAHLER, PATRICIA  
KUHLMAN, ANA  
LARA, MONICA  
LAWRENCE, ALICIA  
LEIVA, DOLORES  
LEMBO, PATRICIA  
LIERA, MARIA  
LOPEZ, ANA  
LOPEZ, ERIKA  
LOPEZ, PATRICIA  
LOPEZ, YVETTE  
LOPEZ-ALONSO, MONICA  
LUNA, BIANCA  
LUNA, STELLA  
MADRIGAL, ANA CELIA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

MADRIGAL, LETICIA  
MARIN, LILIA  
MARQUEZ, LAURA  
MARROQUIN, YESSENIA  
MARRUFFO, LAURA  
MARTIN, MARRINA  
MARTINEZ, GLORIA  
MARTINEZ-GUZMAN, CECILIA  
MAY, PATRICIA  
MCCRAY, JOANNA  
MCELROY, AURORA  
MEJIA, MARIA  
MENA LISELLA, NANCY  
MENDOZA, ALICIA  
MENDOZA, KATHIA  
MENDOZA, MARCO  
MENDOZA, NORA  
MENENDEZ, MARIA  
MENESES, CESAR  
MICHEL, SAMANTHA  
MIGUEL, ROSALIE  
MIRAMONTES, DIANA  
MIRANDA, CAROL  
MOCTEZUMA, BEATRIZ  
MOJICA-MASTRANZO, DIANA  
MONTOYA, JOSE  
MUNOZ, ANA  
MUNOZ, STEPHANE  
MUNOZ-GALLEGOS, MYRNA  
NAVARRO, ANA  
NAVARRO, CONNIE  
NEWMAN, JOHANNA  
OCHOA, MAYRA  
OJEDA, ACELA  
ORDAZ, MARIA  
ORTEGA, EUGENIA  
PAIGE, ROSALINDA  
PARDO, OFELIA  
PARDUE, CARMEN  
PAZ, ELVA  
(Continued)

PENA, TERESA  
PENDLETON, TRINIDAD  
PEREZ, ANA DEL CARMEN  
PIEDRA, FIORELA  
PINON, ENRIQUETA  
PJERROU, LESLIE  
POLONI, MARIA  
PONCE, MARICELA  
PORTILLO, VICTOR  
QUINTANAR, EDUARDO  
QUINTERO, YOLANDA  
RAMIREZ, LEANDRA  
RAMOS, PEDRO  
RAZO, CHRISTINA  
REYES, ELIZABETH  
REYES, JUANA  
REYNOSO, HORTENCIA  
RICHARDSON, KRISTA  
RIOS, ERIKA  
RIVERA, GARCIELA  
RODRIGUEZ, GILBERTO  
RODRIGUEZ, MARITZA  
RODRIGUEZ, ROSARIO  
ROSS, CHACHES  
ROSS, KEISHA  
RUIZ, SYLVIA  
RUSSO, IRIS  
SALDIVA-JUAREZ, DORA  
SANCHEZ, NILSA  
SANGUINO, GRETTEY  
SANTANA-RAZO, MONICA  
SANZ, LIZETTE  
SERRAO-LEIVA, JESSICA  
SHEPHERD, HAYDEE  
SHOOK, TYLER  
SINNER, MAYTE  
SMITH, JANELLE  
SOLIS, JESSICA  
STOEFF, LILLIAN  
SUNDQUIST-VILLEGA, ESTELLA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

TAYLOR, TANISHA  
TORRES, JUANITA  
TORRES, MARTHA  
TOUMAYAN, NELLIE  
TRUJILLO, JOSE  
URRUTIA, GRACE  
VALERIO, VERONICA  
VALERO, LIZETTE  
VAN DER NOORD, MARY BELLE  
VEGA, NICOLE  
VEGA, SUSAN  
VELAZQUEZ, LETICIA  
VILLA, MARIO  
VILLALOBOS, MARIA

VILLALOBOS, PETE  
VILLALPANDO, NOEMI  
VILLEGAS, VANESSA  
VIZCARRA, ADRIANA  
VIZCARRA, APOLONIA  
WILLIAMS, CARMEN  
WILLIAMS, MIRIAM  
WOLVERTON, RUTHIE  
ZAMARRIPA, HELEN  
ZAPATA, NORMA  
ZARZA, CATALINA  
ZAVALA, AGUSTIN  
ZAVALA, LISET

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, Project GLAD Training, Non-Mandatory Follow-up, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 60 hours each, at the hourly rate of \$19.26; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

MCGEE, BRENDA

RAMIREZ-PADILLA, CATALINA

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, SB472 ELPD Training, effective July 16, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 40 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

AYALA, PHILLIP  
BRISCOE, TRAVIS  
DUNFEE, BRENT

LARRY, MARK  
REED, LAURA  
REED, STEVEN

REYES, ARTHUR: Approve payment, Fairfax Elementary School, RtI Program, effective October 15, 2012 to December 13, 2012, not to exceed 6 hours per day for 200 hours total, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-126-501-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Fairfax Elementary School, CELDT Testing, effective September 24, 2012 to June 13, 2013, not to exceed 44 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-126-144-1110-1000-1130:

BALL, DANENE

DUERBIG, SHARON

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

TURNER, JON: Approve payment, Golden Valley Middle School, Positive Behavior Support (PBS), effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 10 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-308-420-1110-1000-1130.

WHITE, SHAUNA: Approve payment, Golden Valley Middle School, CELDT Testing, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 20 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-308-144-0000-2700-1930.

Approve payment to the following certificated personnel, Golden Valley Middle School, CELDT Testing, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 20 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-308-144-1110-1000-1130:

BARTHELEMY, DON  
SOMERS, HEATHER

WHEELER, LAURA

Approve payment to the following certificated personnel, Golden Valley Middle School, Positive Behavior Support (PBS), effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 10 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-308-420-1110-1000-1130:

CERECERES, SERENA  
ENGELGAU, REBECCA  
PARKS, CANDACE  
PEREZ, DENISE

SOKEYE, AYODELE  
UYKIMPANG, LAVENNA  
WARE, LAVENNA  
WOOD, STEPHEN

Approve payment to the following certificated personnel, Golden Valley Middle School, Department Chairpersons, effective July 26, 2012 to May 22, 2013. Department Chairs at the middle school level are paid 1.5% of Column XX, Step 1, of the Certificated Teachers Salary Schedule; account 01-0000-0-308-04D-1110-1000-1110:

ENGELGAU, REBECCA  
GORDON, PHILIP  
NORQUIST, BRENDA  
RUGOWSKI, KRISTY  
WARE, LAVENNA  
WOOD, STEPHEN

- Physical Education  
- Social Studies  
- Math  
- English  
- Fine Arts  
- Special Education

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Hillside Elementary School, Intensive Remediation, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 2 hour each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

AGUILAR, GABRIEL  
CAMPER, CYNTHIA  
CARNEY, AMBER  
CAVUTO, ALEX  
CHRISTIAN, JANICE  
COOK, ADRIENNE  
CROSS, BILLY  
DOGERO, DIANA  
ENDSLEY, TERESA  
ERWIN, KAREN  
GARCIA, LUCIA  
GUNSTER, DONNA  
LANDEROS, SILVIA  
LAURESKI, CLAUDIA  
LOERA, DENISE

MORAN, HAYDEE  
MOYER, MARSHA  
OSBURN, KAREN  
POLONI, MARIA  
PRESZLER, LYTRESA  
RUSSO, IRIS  
SANTANA-RAZO, MONICA  
SCHAFFER, AMANDA  
SHORTLIDGE, LEA  
SHREVE, HEIDI  
SMITH, KATHERINE  
STEELE, JENNIFER  
WALLMARK, TIFFANY  
WRIGHT, MELISSA

Approve payment to the following certificated personnel, Hillside Elementary School, Grade Level Planning, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 2 hour each per month, at the hourly rate of \$26.06; accounts 01-3010-0-130-501-1110-1000-1130 (20%) and 01-7090-0-130-420-1110-1000-1130 (80%):

AGUILAR, GABRIEL  
CAMPER, CYNTHIA  
CARNEY, AMBER  
CAVUTO, ALEX  
CHRISTIAN, JANICE  
COOK, ADRIENNE  
CROSS, BILLY  
DOGERO, DIANA  
ENDSLEY, TERESA  
ERWIN, KAREN  
GARCIA, LUCIA  
GUNSTER, DONNA  
LANDEROS, SILVIA  
LAURESKI, CLAUDIA  
LOERA, DENISE

MORAN, HAYDEE  
MOYER, MARSHA  
OSBURN, KAREN  
POLONI, MARIA  
PRESZLER, LYTRESA  
RUSSO, IRIS  
SANTANA-RAZO, MONICA  
SCHAFFER, AMANDA  
SHORTLIDGE, LEA  
SHREVE, HEIDI  
SMITH, KATHERINE  
STEELE, JENNIFER  
WALLMARK, TIFFANY  
WRIGHT, MELISSA

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

CARDONA, NARCISO: Approve 120 days, at the administrative substitute per diem rate of pay (\$300.00), Indian Springs High School, Substitute Administrator, effective September 25, 2012 to January 4, 2013; accounts 01-0000-0-768-031-0000-2100-1340 (60%), 01-7090-0-920-420-0000-2100-1340 (10%) and 01-3010-0-920-524-0000-2100-1340 (30%).

Approve payment to the following certificated personnel, Indian Springs High School, Tutoring, effective October 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 25 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-412-501-1110-1000-1130:

LINN, DAWN

NADEAU, KIMBERLY

Approve payment to the following certificated personnel, King Middle School, Lesson Design, effective August 1, 2012 to June 1, 2013, not to exceed 100 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-310-420-1110-1000-1130:

CORRAO-HARRIS, RUTH  
DOTSON, CHARLITHA

LACKEY, BRYAN  
RIES, CASSANDRA

Approve payment to the following certificated personnel, Lankershim Elementary School, Intensive Remediation, effective August 27, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-140-349-1110-1000-1130:

AGHA, FARAH  
ALBRIGHT, LAURA  
BETANCOURT, LINDA  
BILLINGS, LYNN  
BORDEAUX, DEBBRA  
CANELO, CARMEN  
CAULDREN, KAIJA  
CLERISSE, SUZANNE  
EMERY, KIM  
FIGUEROA, MARTHA  
GUTHRIE, KATHLEEN  
KANE, SHEENA  
KOSMAN, DONNA  
LUNA-NAVARRO, OLIVIA

MARCH, FRANCINE  
MOUSSEAU, NORMA  
ORDAZ, MARIA  
PARKER, JANET  
PARROTT, ALLEN  
PENDLETON, TRINIDAD  
RAMSEY, ALLISON  
REYNOLDS, SUSAN  
ROBINSON, ANGELA  
SATERFIELD, CATHERINE  
SHAW, REBECCA  
TORRES-VARGAS, ELYCIA  
WAGNER, RHONDA  
WRIGHT, CAITLIN



Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Lytle Creek Elementary School, Tutoring, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-144-501-1110-1000-1140:

BRADISON, GINA  
CALIVA, JDEE  
CANDAMIL, ILEANA  
CHANURE, SONIA  
FIELDS, MARY  
GLADIN, MARIBEL  
GLENN, NANCY  
GOOD, HERMILA  
GUILIN, JOSEFINA  
GUYTON, BARBARA  
HAYWORTH, NANCY  
HODGES, ROSARIO  
HOUSTON, SHEILA  
KNODLE, TERI  
KOYA, FLORENCE  
LOPEZ, ERIKA  
LUGO, MARTHA

MARIN, LILIA  
MENESES, CESAR  
MENESES, GLORIA  
MIRAMONTES, DIANA  
MIRANDA, CAROL  
ORTEGA, ANN  
PARDO, OFELIA  
PARDUE, CARMEN  
PONCE, MARICELA  
SALDIVAR-JUAREZ, DORA  
SHIH, ANGELA  
STALLINGS, RAE  
STARK, LISA  
STEPHENS, EILEEN  
VINCENT, MARLYN  
ZARZA, CATALINA

MATHIS, SUSAN: Approve 15 additional days, at the per diem rate of pay (\$389.75), Marshall Elementary School, SIG Compensation, effective July 23, 2012 to July 27, 2012, December 17 to December 21, 2012 and March 25, 2013 to March 29, 2013; account 01-3181-0-146-507-0000-3110-1230

Approve payment to the following certificated personnel, Marshall Elementary School, Tutoring, effective July 23, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 2 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-146-507-1110-1000-1130:

AMORI, MEREDITH  
BRUYNEEL, CATHERINE  
CHAMBERS, JOSEPHINE  
CORTEZ, AMY  
CROSS, DENESHA  
DEANDA, HEATHER  
DELHAUER, ELLEN  
FARMER, MISTY  
FISHER, DANA  
(Continued)

JIMENEZ, MARISSA  
KING, ROBERT  
KORDUS-JOHNSON, MARYSIA  
KWON, JEANNETTE  
LAWRENCE, ALICIA  
MARTINEZ, LIDIA  
MELCHER, STACEY  
MERCADO, ROBERT  
MESTLIN, MONJA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

GRIFFIN, MARSHA  
HENRY, TIFFANY  
HERNDON, CHRISTINE  
HERRERA, ALEJANDRA

PITZER, JOELLE  
RAMOS, PEDRO  
STANSFIELD, KERRIE

PRECIADO, IRMA: Approve payment, Norton Elementary School, Program Planning, effective July 16, 2012 to July 27, 2012, not to exceed 6 hours per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-160-011-11110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Oehl Elementary School, Intensive Remediation, effective August 16, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-162-501-1110-1000-1130:

DUCAN-STEWART, DOMECCA

GOMEZ, PAMELA

ADAMS, BRIAN: Approve payment, Pacific High School, Saturday School, effective September 24, 2012 to May 23, 2013, not to exceed 4.5 hours per Saturday for 96 hours total, at the hourly rate of \$26.06; account 01-5811-0-404-511-1110-1000-1130.

RYSER, STEVEN: Approve payment, Pacific High School, Website Design, effective September 24, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 60 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-5811-0-404-511-1110-1000-1130.

WILLIAMS, NYESHA: Approve payment, Pacific High School, CAHSEE/STAR Testing, effective September 24, 2012 to May 23, 2013, not to exceed 75 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0125-0-404-422-0000-2700-1930.

Approve payment to the following certificated personnel, Pacific High School, Program Planning, effective July 1, 2012 to August 1, 2012, not to exceed 30 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7400-0-404-436-1110-1000-1130:

BRENES-RIOS, ADRIANA  
CONTRERAS, LISA  
DEININGER, SCOTT  
ELLIS, FAITH  
FLANSBURG, DARCIE  
FLORES, MARCELLA  
GROEZINGER, HEATHER  
HARPER, DEBRA

HOLLEY, DANIEL  
JINKS, ERIK  
LANDORF, TERESA  
MARINELLI, DIANE  
NIEHUS, GERALD  
QUINLAN, ANGELA  
ROGERS, ROY

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Pacific High School, Internal Substitute Coverage, after the third time, effective October 8, 2012 to May 23, 2013, at the hourly rate of \$25.00; account 01-0000-0-404-05D-1110-1000-1130:

IGHODARO, PRECIOUS

WILSON, KINDRA

PAWLIK, ALVINA: Amend Board action dated September 18, 2012, to increase days from 30 to 60, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Palm Avenue Elementary School, Substitute Administrator, effective September 5, 2012 to October 30, 2012; account 01-0000-0-164-035-0000-2700-1340.

SINGER, TRIMONISHA: Approve payment, Richardson PREP HI, Student Support, September 17, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 20 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0125-0-312-422-1110-1000-1130.

CORRAL-CABRAL, JANETT: Approve payment, Roberts Elementary School, Lesson Design, effective July 5, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 6 hours per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-172-423-1110-1000-1160.

Approve payment to the following certificated personnel, Roberts Elementary School, Lesson Design, effective July 5, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7250-0-172-420-1110-1000-1130:

CORBIN, LINDA

LOPEZ, JAMEY

Approve payment to the following certificated personnel, Roberts Elementary School, Lesson Design, effective July 5, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-172-501-1110-1000-1130:

CORBIN, LINDA

CRUZ, BRIANNA

CORRAL-CABRAL, JANETT

LOPEZ, JAMEY

Approve payment to the following certificated personnel, Roberts Elementary School, Intensive Remediation, effective September 12, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

ADAMS, DENICE

HERNANDEZ, MAGDALENA

AGUILAR, LUCILLE

HERNANDEZ, TAYDE

BOSSERT, NICOLE

HOOD, DEBRA

CORBIN, LINDA

JOHNSON, ROSMERY

(Continued)

(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

EDU, SANDRA  
GRAVANDA, KARLA  
GREEN, JENNIFER  
HAEMMERLE, TREENA  
HAMLIN, BARBARA  
HAYNES, TRISHA  
HEATON, CANDACE

KLINGE, CONNIE  
MENDOZA, MARCO  
MORENO, LINDSAY  
RAMIREZ-DON, MONICA  
STURLAUGSON, KAREN  
TORRES, MARTHA

Approve payment to the following certificated personnel, Roosevelt Elementary School, Intensive Remediation, effective October 1, 2012 to June 24, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

BOGH, COLETTE  
BORG, KELLY  
CASSIDY, SARAH  
CLITES, MARLA  
DORNING, PAULA  
ELSTON, ALEXANDRIA  
EMERSON, SARAH  
ESKIN, DAVID  
GILLILAND, VICTORIA  
GONZALEZ, LETICIA  
HAGERMAN-HOLM, CHRISTINE  
HOLSMAN, LAURIANN  
LARA, MONICA  
MALDONADO, MEAGHAN  
MALUENDA, JANELLE

MARSHALL, CHRISTY  
ORDONEZ, ESMERALDA  
PARSONS, CLYNTON  
PETERS, LAVERNE  
RACHMAN, KASEY  
RODRIGUEZ, GILBERTO  
ROMANO, KAREN  
SANCHEZ, LISA  
SCOTT, MICHAEL  
TORRES, GINA  
TRUJILLO, JOSE  
VALERIO, VERONICA  
VANDERNOORD, MARY BELLE  
WALKER, REBECCA

Approve payment to the following certificated personnel, San Andreas High School, CAHSEE/STAR Testing, effective October 1, 2012 to May 15, 2013, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-502-203-1110-1000-1130:

ALVEZ, MARIA  
BARONE, DEBRA  
BLACKBURN, ALISSA  
BRADLEY, DAWN  
BRAIMAN, PAUL  
CUSSON, VALERIE  
DAVIS, SEAN  
DAVIS, TARA  
(Continued)

HERNANDEZ, FRANK  
KIM, HELEN  
LIGGINS, STEPHANIE  
MEYER, SALLY  
MIERZWIK, WILLIAM  
MURGUIA, JENNIFER  
PAQUET, MARY  
PYLE, JOSEPH  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

DUMOULIN, ANDREA  
EDWARDS, WILLIE  
ESSENWANGER, LESLIE  
FIGUEROA, ROBERTA  
GUTIERREZ, AUNDREA  
HARRINGTON, MARK

SMITH, DEBRA  
STRATTON, DORIE  
WALLACE, BONNIE  
WARD, SUSAN  
WESLEY, CHANTAL

Approve payment to the following certificated personnel, San Andreas High School, A+ Credit Recovery, effective September 4, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 192 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-502-420-1110-1000-5220:

ALVEZ, MARIA  
BARONE, DEBRA  
BLACKBURN, ALISSA  
BRADLEY, DAWN  
CUSSON, VALERIE  
FIGUEROA, ROBERTA  
GUTIERREZ, AUNDREA

HARRINGTON, MARK  
LEAK, STACI  
MEYER, SALLY  
SMITH, DEBRA  
STRATTON, DORIE  
WALLACE, BONNIE  
WESLEY, CHANTAL

FOSTER, MYRTLE: Approve 90 days, at the administrative substitute per diem rate of pay (\$300.00), San Bernardino High School, Substitute Administrator, effective September 17, 2012 to January 31, 2013; account 01-0000-0-406-035-0000-2700-1340.

Amend Board action dated August 7, 2012, to approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Department Chairperson, effective November 1, 2012 to June 30, 2013. Department Chairs at the high school level are paid the indicated percentage rate of Column XX, Step 1, of the Certificated Teachers Salary Schedule; account 01-0000-0-406-05D-1110-1000-1130:

LOWE, RONALD (replaces Edward Morgan) – Fine Arts - 4%

REES, LAURIE: Approve payment, San Bernardino High School, Program Planning, effective October 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 40 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7220-0-406-479-1110-1000-1130 (50%) and 01-7220-0-406-480-1110-1000-1130 (50%).

ADAMS, MICHAEL: Approve payment, Secondary Education, A+ Software Training, effective October 1, 2012 to November 1, 2012, not to exceed 3 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-879-541-1110-1000-1130.

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Noyce Mentors, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 125 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-768-537-1110-1000-1130:

CORRAO-HARRIS, RUTH

TETLOCK, PAMELA

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, ELA Benchmark Revision, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0110-0-468-403-1110-1000-1130:

CIMARRUSTI, GINA  
DEL CASTILLO, ALEJANDRA  
ELLIOTT, BRANDY  
HITE, THOMAS  
KACKERY, ELIZABETH  
MITCHELL, GENA

MURRAY, DARLENA  
PAYAN, RACHAEL  
RATICA, EMILY  
ROGERS, ROY  
TACCHIA, MISCHA

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, ELA Benchmark Revision, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0110-0-468-403-1110-1000-1130:

BELAK, EDWARD  
BILLINGS, SABRINA  
BISHOP, BENJAMIN  
CAL SOUTHERN, JENNIFER  
CONNELL, LINDSAY  
DURANT, JACQUAY  
EDMONDSON, CRYSTAL  
HOOD, TIFFANY  
HUERTA, ANGELA  
JIMENEZ, VENY  
JORDAN, DONNA  
LACKIE, LAURA  
LOPEZ, STEPHANIE  
MATEI, OANA  
MUIR, ERIN  
MULLER, THOMAS  
MYSKOW, JULIE

NELSON, CARA  
ORIGINALES, MARY  
PARKS, CANDACE  
PERRY, LOUANN  
QUINN, AHSLEY  
RUGOWSKI, KRISTY  
SAYEGH, LISA  
SINGER, TRIMONISHA  
SMITH, ERICA  
SOLIZ, LORI  
THOMPSON, MERI DAWN  
UYKIMPANG, STACEY  
VEGA, NICOLE  
VERONICK, SARA  
WHEELER, LAURA  
YOUNGLOVE, GINA

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Math Benchmark Revision, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 4 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-878-541-1110-1000-1130:

CESTERO, JENNIFER  
CLOBES, ROB  
FLORES, VICTORIA

LEMOS, WHITNEY  
SUGIRTHARAJ, SHANTI  
ZAREK, KRISTINA

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Math Benchmark Revision, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 4 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-879-541-1110-1000-1130:

BURKE, TERRI  
GOMEZ, ELIZABETH  
KIM, HELEN  
LOPEZ, JESENIA  
MCKAGUE, SCOTT

ORNELAS, MARIAN  
PACE, BRYON  
SINKFIELD, NATACHIA  
ZAVALA, GERARDO

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Social Studies Benchmark Revision, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0110-0-768-403-1110-1000-1130:

ADAMS, MEREDITH  
ALMAZAN, RAQUEL  
BARHAM, JULIAN  
MCINTYRE, RENEE  
RUIZ, STEFANIE

SAGASTA, GERALDINE  
SMITH, KELSEY  
TROXELL, BARBARA  
WINDOM, IRIS

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, CAHSEE Boot Camp, effective July 1, 2012 to August 1, 2012, not to exceed 43 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0110-0-768-403-1110-1000-1130:

BURT, KRYSTLE  
CASE, ROXANNE  
HUERTA, ANGELA

JIMENEZ, VENANCIO  
PIPER, MIKALA

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, CAHSEE Examiners, effective July 23, 2012 to August 23, 2012, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0110-0-768-403-1110-1000-1130:

ALVERSON, ELIJAH  
CASE, ROXANNE  
CHAMBERLAIN, JOHN  
DUNAMS, DANA  
ELIAS, BONNIE  
FORCE, RONDA  
HO, WINGCHIU  
KAHLER, PATRICK

LITT, STEVEN  
MARTINEZ, KERI  
MERRIAM, KIMBERLY  
MEYER, SALLY  
PIPER, MIKALA  
POLLITT, MARC  
ROCK, ROBERT  
SOSA, ANNA

JUNG, FRANCESCA: Approve payment, Shandin Hills Middle School, SIG Compensation, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6.6% of the per diem rate of pay; account 01-3181-0-316-507-1110-1000-1130.

WHITE, CHRISTOPHER: Approve payment, Special Education, Home & Hospital Teacher, effective September 4, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 100 hours, at the hourly rate of \$28.33; account 01-6500-0-878-802-5770-1190-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Superintendent's Office, Strategic Planning Meeting, effective October 30, 2012, not to exceed 6 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-892-094-1110-1000-1130:

BEULER, JOYELLA  
BOWEN, LORRAINE  
MALDONADO, MEAGHAN

PARKER, JANET  
REYNOLDS, SUSAN  
SCHAFFER, JASON

Approve payment to the following certificated personnel, Vermont Elementary School, Intensive Remediation, effective July 5, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

ALVARADO, VERONICA  
ALVAREZ-BAUTISTA, BIANCA  
AVILA, KAREN  
BRITO, LILIANA  
COOMES, SHERRI  
ESPINOZA, DONNA  
ESTRADA, SHELLY  
(Continued)

MANJARREZ, AMANDA  
MARRUFFO, LAURA  
MARTINEZ-GUZMAN, CECILIA  
MENA, NANCY  
MENDOZA, NORA  
MESSICK, DONNA  
NEVVINE, MICHAEL  
(Continued)



Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

ESTRADA, STEPHANIE  
GARCIA, HELEN  
GONZALES, BRIGETTE  
GONZALEZ, CHRISTINA  
GOSS, MARTIE  
GUEVARA, LORENA  
HANSON, PAMELA  
KARALUN, DOUGLAS  
KILGORE, KARAN  
LOPEZ, ELIZABETH  
LOZA, MELISA  
MADRIGAL, ANACELIA

ORCASITAS, MARY  
PENUNRI, NOEL  
REHBERG, TAMARA  
REYES, NANCY  
RIVERA, ROBYN  
SCHAFER, JASON  
SCHRADER, ELIZABETH  
SCRIBNER, KELLY  
SHOOK, TYLER  
TURNER, DELYNN  
VALENZUELA, KERRI  
ZAPATA, NORMA

Approve payment to the following certificated personnel, Warm Springs Elementary School, Intensive Remediation, effective August 1, 2012 to June 7, 2013, not to exceed 2 hours each per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-182-501-1110-1000-1140:

ALBA, MARIBEL  
AVETA, GARY  
BRETT, BEVERLY  
BUJANDA, PEMAR  
BURNS, BRENDA  
CALDERON, RUTH  
CARNEY, KERRY  
CURTIS, LUISA  
DELGADO, MARLENE  
DUFF, BRIAN  
FLORES-SANZ, LORENA  
FRIEND, SONIA  
HERRIN, KEIANA  
KOUYOUMDJIAN, ERIN  
LAU, PATSY  
LOVETT, WIKITORIA  
MARCUS, BRIAN

MCCLELLAN, THOMAS  
MCQUEEN, HEIDI  
MENDOZA, KATHIA  
NEUFELD, LAURIE PAT  
NICHOLSON, MARGUERITE  
RAMIREZ, LEANDRA  
REED, JILL  
RICHARDS-MOELLER, CAROL  
ROBINSON, STEPHANIE  
ROUT, LAUREN  
SANGUINO, GRETTEY  
SANZ, LIZETTE  
SUNDERLAND, LESLIE  
TOUMAYAN, NELLIE  
WARRICK, ANNE  
WILLIAMS, LINDA

GALLARDO, ARTHUR: Approve 120 days, at the administrative substitute per diem rate of pay (\$300.00), Wilson Elementary School, Substitute Administrator, effective September 20, 2012 to March 1, 2013; account 01-0000-0-184-035-0000-2700-1340.

Certificated Personnel Report  
October 16, 2012

BAKER, DONNA: Approve payment, Youth Services, Positive Behavior Support (PBS), effective September 25, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 50 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-880-069-1110-1000-1130.

CERTIFICATED SUBSTITUTES

Approve payment of the following certificated substitute teachers for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$75.00:

CARREON, KATHERINE

Approve payment of the following certificated substitute teachers for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$132.30:

CHAVEZ-SCALES, JAYNE  
COLEMAN, DAMON  
DEL RIO, MARIA  
HENRY, ANGELA  
HUFFMAN, SHARON  
MASCARENAS, LISA  
MUWWAKKIL, AURORA

RUIZ, SYLVIA  
SANCHEZ, NILSA  
THEOTIG, CARLY  
VINCENT, MARLYN  
WHITED, KRISTA  
WILLIAMS, NANETTE

LEAVE OF ABSENCE  
CERTIFICATED

FAMILY LEAVE

DURAN, LAURA  
Teacher  
Wong Elementary School

Beginning September 27, 2012  
and continuing through  
October 19, 2012

OTHER LEAVE

WARD, SUSAN  
Teacher  
San Andreas High School

Beginning October 11, 2012  
and continuing through  
October 26, 2012

CLASSIFIED

PERSONNEL RECOMMENDATIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the following classified personnel actions. These are in accordance with Board adopted rules and regulations and the District's Affirmative Action Policy. The assignment is current and the Administration reserves the right to reassign employees to other locations according to existing agreement and procedures.

EMPLOYMENT

Approve the employment of the following:

ALVAREZ, CHRISTINA: Cafeteria Worker, Indian Springs, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

ALVAREZ, DANIEL: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 25, 2012.

ARRIOLA, STEVEN: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 25, 2012.

AYERS, ADRIENNE: Cafeteria Worker, Indian Springs, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

BACA, IRENE: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 17, 2012.

BACA, IRENE: Cafeteria Worker, Del Vallejo, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

BAEZA, VICTORIA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 4, 2012.

BELL, IVAN: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through August 9, 2013.

BRYANT, ANNETTE: Student Intern, Shandin Hills, \$10.00 per hour, effective September 14, 2012 through June 28, 2013.

CAULEY, AMOS: Education Assistant III/SI, Special Education, salary range 32, step 1, 6 hours, 9 months, \$13.40 per hour, effective October 15, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

ESTRADA, ADRIAN: Substitute Recreation Aide, \$8.04 per hour, effective September 19, 2012.

EUDAVE, MARIA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 17, 2012.

FUENTES, ANTHONY: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through August 9, 2013.

GALARZA-SAGASTUME, ROSEMARY: Education Assistant III/SI, Anderson, salary range 32, step 1, 6 hours, 9 months, \$13.40 per hour, effective October 15, 2012.

GALARZA-SAGASTUME, ROSEMARY: Substitute Instructional, \$11.03 per hour, effective October 1, 2012.

GALLARDO, MARIA: Noon Duty Aide, Norton, 2 hours, 9 months, \$8.04 per hour, effective September 17, 2012.

JONES, WILLIAM: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 25, 2012.

KEFLOM, WOGAHTA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 25, 2012.

LEPOLO-MUASAU, LUPEGA: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through December 31, 2016.

LOPEZ-ALONZO, TOMAS: Student Intern, Arrowview, \$10.00 per hour, effective September 17, 2012 through June 28, 2013.

MANNIS, PRISCILLA: Cafeteria Worker, Indian Springs, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

MARTIN, TRAVON: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 4, 2012.

MARTINEZ, ANDREW: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through August 9, 2013.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

NELSON, SHAMIKA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 17, 2012.

OLIVARES, MANUEL: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective September 21, 2012 through December 13, 2012.

ORTIZ, ALISSA: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through August 9, 2013.

RALEIGH, TAMMY: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 4, 2012.

REYNA, DONNA: Cafeteria Worker, Indian Springs, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

RODRIGUEZ, JOSE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 17, 2012.

ROSALES, EMMA: Instructional Tutor/LH-PH, Special Education, salary range 34A, step 1, 6 hours, 9 months, \$14.78 per hour, effective October 1, 2012.

SPENCER, ANNIE: Instructional Tutor/LH-PH, Special Education, salary range 34A, step 1, 6 hours, 9 months, \$14.78 per hour, effective September 24, 2012.

STIER, MELODY: Student Intern, Oehl, \$10.00 per hour, effective September 24, 2012 through June 28, 2013.

VARGAS, SANDRA: Cafeteria Worker, North Park, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$10.80 per hour, effective October 1, 2012.

VAZQUEZ, ALEJANDRA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 4, 2012.

ZAMORA, VICTOR: Student Intern, Riley, \$10.00 per hour, effective September 14, 2012 through June 28, 2013.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

Approve the full restoration of the following:

JACKSON, CHERRON: Cafeteria Worker, Davidson, salary range 26A, step 3, 5 ½ hours, 9 months, \$11.68 per hour, to Cafeteria Worker, San Bernardino, salary range 26A, step 3, 6 hours, 9 months, \$11.68 per hour, effective October 1, 2012.

ORTIZ, ANA: Education Assistant III/Spanish, Cole, salary range 32, step 6, 6 hours, 9 months, \$16.30 per hour, to Education Assistant III/Spanish, San Gorgonio, salary range 32, step 6, 8 hours, 9 months, \$16.30 per hour, effective October 12, 2012.

RE-EMPLOYMENT

Approve the reemployment of the following:

ALVAREZ, CHRISTINA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 17, 2012.

BRANNON, SEBASTIAN: Student Intern, Cajon, \$10.00 per hour, effective September 24, 2012 through June 28, 2013.

CLARK, KURTIS: Instructional Tutor/LH-PH, Special Education, salary range 34A, step 1, 6 hours, 9 months, \$14.78 per hour, effective October 1, 2012.

COLEY, JUSTINE: Instructional Tutor/LH-PH, Sierra, salary range 34A, step 1, 6 hours, 9 months, \$14.78 per hour, effective September 24, 2012.

EAGER, LEAONDAMARIE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 17, 2012.

HOOVER, DARIOUS: Student Intern, Rio Vista, \$10.00 per hour, effective September 17, 2012 through June 28, 2013.

MANNIS, PRISCILLA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective September 20, 2012.

SANCHEZ, CHRISTOPHER: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.25 per hour, effective September 21, 2012 through December 13, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

SAO, MELANIE: Project Workability, Transition, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through June 30, 2016.

SILVA, JOHN: Approve the reemployment under the 39 month rule of Custodian I, Anderson/CDS, salary range 32, step 4, 8 hours, 10 months, \$15.07 per hour, effective October 20, 2012.

ADDITIONAL ASSIGNMENTS

Approve the additional assignment of the following:

ACERETO, ELAINE: Student Intern, Cajon, \$10.00 per hour, effective July 1, 2012 through June 28, 2013.

AGUADO, VICTOR: Substitute School Computer Specialist, \$11.03 per hour, Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective September 19, 2012.

AYERS, ADRIENNE: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective October 1, 2012.

BERUMEN, BRENDA: Student Intern, English Learners, \$8.00 per hour, effective October 1, 2012 through June 30, 2013.

CONTRERAS, JOCABET: Recreation Aide, Curtis, 2 hours, 9 months, \$8.04 per hour, effective September 25, 2012.

FLORES, ANA: Recreation Aide, Curtis, 1 hour, 9 months, \$8.04 per hour, effective September 25, 2012.

MARTIN, MIRIAM: Student Intern, Cajon, \$8.00 per hour, effective August 23, 2012 through June 28, 2013.

OROZCO, TANYA: Recreation Aide, Bradley, 1 ½ hours, 12 months, \$8.04 per hour, effective September 17, 2012.

REYNA, DONNA: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective August 28, 2012.

RIVAS, BERONICA: Recreation Aide, Bradley, 1 ½ hours, 12 months, \$8.04 per hour, effective September 17, 2012.



Classified Personnel Report  
October 16, 2012

ROMERO, ELIZABETH: Recreation Aide, Bradley, 1 ½ hours, 12 months, \$8.04 per hour, effective September 17, 2012.

SPELLMAN, MICHELLE: Student Intern, Cajon, \$10.00 per hour, effective July 1, 2012 through June 28, 2013.

TEJADA, LIDIA: Recreation Aide, Bradley, 1 ½ hours, 12 months, \$8.04 per hour, effective September 17, 2012.

WILKES, DIAJANAE: Student Intern, Rio Vista, \$10.00 per hour, effective September 17, 2012 through June 28, 2013.

WILLIAMS, PROMISE: Student Intern, Arroyo Valley, \$8.00 per hour, effective September 20, 2012 through June 28, 2013.

TRANSFERS

COURT, CHRISTINA: Approve the voluntary transfer from Clerk II, Duplicating/Printing, salary range 33, step 6, 8 hours, 12 months, \$16.95 per hour, to Clerk II, Special Education, salary range 33, step 6, 8 hours, 12 months, \$16.95 per hour, effective September 28, 2012.

SALARIES / MISCELLANEOUS

Approve the increase in hours of the following:

CLARK, CECILIA: Bilingual Attendance Verifier, North Verdemon, salary range 30A, step 6A1, 6 hours, 10 months, \$15.96 per hour, to 8 hours, 10 months, \$15.96 per hour, effective August 27, 2012.

GOMEZ, GRACIE: Cafeteria Worker, Arroyo Valley, salary range 26A, step 6, 4 hours, 9 months, \$13.14 per hour, to 5 hours, 9 months, \$13.14 per hour, effective October 1, 2012.

WHITTEN, ROBIN: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 3, 2 hours, 12 months, \$11.68 per hour, to 6 hours, 9 months, \$11.68 per hour, effective October 1, 2012.

WORKING OUT OF CLASSIFICATION

Approve the temporary rate increase while working out of classification of the following:

BURTON, JOSEPH: Applications Analyst I, Technology, salary range 46A, step 6, 8 hours, 12 months, \$28.79 per hour, to Applications Analyst II, Technology, salary range 51A, step 2, 8 hours, 12 months, \$29.95 per hour, effective September 29, 2012 through March 15, 2013.

DE LA CRUZ CORDOVA, DELIA: Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 6, 6 hours, 9 months, \$14.49 per hour, to Bilingual Senior Clerk, Nutrition Services, salary range 35A, step 1, 8 hours, 9 months, \$15.37 per hour, effective October 1, 2012 through December 13, 2012.

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 12 months, \$13.93 per hour, effective August 21, 2012 through August 24, 2012.

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 9 months, \$13.93 per hour, effective August 27, 2012 through August 27, 2012.

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 12 months, \$13.93 per hour, effective August 29, 2012 through August 31, 2012.

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 12 months, \$13.93 per hour, effective September 5, 2012 through September 10, 2012.

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 5 ½ hours, 10 months, \$13.93 per hour, effective September 11, 2012 through September 11, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

DUNNING, JANIS: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 5 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 12 months, \$13.93 per hour, effective September 12, 2012 through September 18, 2012.

HAENSLY, TERESA: Human Resources Specialist, Human Resources-Classified, salary range 42, step 6A1, 8 hours, 12 months, \$24.61 per hour, to Human Resources Officer II, Human Resources-Classified, salary range 45, step 6A1, 8 hours, 12 months, \$27.69 per hour, effective September 25, 2012 through September 25, 2012.

HAENSLY, TERESA: Human Resources Specialist, Human Resources-Classified, salary range 42, step 6A1, 8 hours, 12 months, \$24.61 per hour, to Human Resources Officer II, Human Resources-Classified, salary range 45, step 6A1, 8 hours, 12 months, \$27.69 per hour, effective October 1, 2012 through October 12, 2012.

JONES, VERONICA: Serving Kitchen Operator, Nutrition Services, salary range 29, step 5, 6 hours, 9 months, \$13.93 per hour, to Senior Clerk, Nutrition Services, salary range 35A, step 1, 8 hours, 9 months, \$15.37 per hour, effective October 1, 2012 through December 13, 2012.

MEIER, RONALD: Campus Security Officer I, School Police, salary range 37, step 6A2, 8 hours, 9 months, \$20.63 per hour, to Campus Security Officer II, School Police, salary range 39A, step 5A2, 8 hours, 9 months, \$21.88 per hour, effective August 8, 2012 through January 22, 2013.

NIETO, ALICIA: Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 3 hours, 12 months, \$13.14 per hour, to Catering & Cafeteria Operator, Nutrition Services, salary range 31, step 3, 8 hours, 10 months, \$13.93 per hour, effective September 24, 2012 through December 21, 2012.

ROBLEDO, VIRGINIA: Cafeteria Worker, Curtis, salary range 26A, step 4, 3 hours, 9 months, \$12.15 per hour, to Bilingual Senior Clerk, Nutrition Services, salary range 35A, step 1, 8 hours, 9 months, \$15.37 per hour, effective October 1, 2012 through December 13, 2012.

VALDIVIA, BRENDA: Bilingual Clerk I, Lytle Creek, salary range 30A, step 5, 8 hours, 12 months, \$15.07 per hour, to Secretary II, Lytle Creek, salary range 38, step 1, 8 hours, 12 months, \$17.24 per hour, effective September 26, 2012 through October 31, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

Rescind the following Board action of August 7, 2012.

Approve the temporary rate increase while working out of classification of the following:

GUSMAN, TOBY: Instructional Assistant/SDC, Arroyo Valley, salary range 32, step 6, 6 hours, 9 months, \$16.80 per hour, to Microcomputer Specialist III, Arroyo Valley, salary range 45A, step 1, 8 hours, 9 months, \$23.46 per hour, effective August 1, 2012 through November 16, 2012.

GUSMAN, TOBY: Instructional Assistant/SDC, Arroyo Valley, salary range 32, step 6, 6 hours, 9 months, \$16.80 per hour, to Microcomputer Specialist III, Arroyo Valley, salary range 45A, step 1, 8 hours, 9 months, \$23.46 per hour, effective November 26, 2012 through December 13, 2012.

GUSMAN, TOBY: Instructional Assistant/SDC, Arroyo Valley, salary range 32, step 6, 6 hours, 9 months, \$16.80 per hour, to Microcomputer Specialist III, Arroyo Valley, salary range 45A, step 1, 8 hours, 9 months, \$23.46 per hour, effective January 7, 2013 through February 13, 2013.

RETURN TO REGULAR RATE OF PAY

NIETO, ALICIA: Approve the return to regular rate of pay from Catering & Cafeteria Operator, Nutrition Services, salary range 31, step 3, 4 hours, 10 months, \$13.93 per hour, to Cafeteria Worker, Nutrition Services, salary range 26A, step 6, 3 hours, 12 months, \$13.14 per hour, effective September 22, 2012.

SEPARATIONS

Report the resignation of the following:

FERRERO, JULEE: Attendance Verifier, Davidson, Office Assistant I/Health Aide, Davidson, Substitute Clerical, Substitute Instructional, effective September 14, 2012.

VIOLANTE, STEPHANIE: Recreation Aide, Wong, Morning Duty Aide, Wong, Noon Duty Aide, Wong, effective June 3, 2011.

Report the separation of the following:

UMANA LOPEZ, CLAUDIA: Student Intern, Newmark, effective September 19, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

WILLIAMS, PROMISE: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, effective  
September 7, 2012.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

CLASSIFIED  
LEAVE OF ABSENCE

MILIAN, LETICIA  
Education Assistant III/Spanish  
Arrowhead Elementary School

Beginning September 28, 2012  
and continuing through  
March 22, 2013

## CLASSIFIED POSITIONS ACTIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the establishment of the following classified positions. The duties for these positions are those as previously approved by the Board.

Bilingual Clerk II, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Golden Valley Middle School, effective August 1, 2012 through August 20, 2012.

Bilingual Education Assistant III/SI, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.

Bilingual Instructional Aide, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Preschool Central, effective July 1, 2012 through June 30, 2013 (14 positions).

Education Assistant III/Spanish, extra hours, not to exceed 4 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.

Education Assistant III/Spanish, extra hours, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.

Education Assistant III/Spanish, extra hours, not to exceed 1 hour per day, Cole Elementary School, effective September 17, 2012 through May 10, 2013.

Education Assistant III/Spanish, extra hours, not to exceed 2 hours per day, English Learners, effective September 17, 2012 through June 30, 2013.

Instructional Aide, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Preschool Central, effective July 1, 2012 through June 30, 2013 (20 positions).

Instructional Assistant/CAI, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.

Instructional Assistant/TA, extra hours, not to exceed 28 hours, Alternative Programs, effective August 1, 2012 through June 30, 2013.

Instructional Tutor/AH, extra hours, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013 (2 positions).

Instructional Tutor/AH, limited term, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through December 21, 2012.

Instructional Tutor/AH, limited term, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective March 18, 2013 through March 22, 2013.

Classified Personnel Report  
October 16, 2012

Instructional Tutor/LH-PH, extra hours, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.

Library Assistant, extra hours, not to exceed 6 hours per day, Barton Elementary School, effective December 17, 2012 through March 22, 2013.